



Novara, lì 06/11/2017

Al direttore
Casa Circondariale di Novara
dott.ssa Rosalia MARINO
Novara

OGGETTO: Coordinamento Nucleo Traduzioni.

Gentile Direttore,

ci è giunta segnalazione che di recente, in occasione di una uscita ecologica, il personale addetto al Nucleo si sarebbe dovuto assumere responsabilità che non spettano.

Già, da Sue comunicazioni, abbiamo avuto modo di sapere che, nonostante nel mese di ottobre fosse stato programmato un ricovero, dal nucleo non è stato programmato il piantonamento.

Ora, dobbiamo sapere che, mentre il personale è stato costretto ad agire, il coordinatore (sembra) si trovava altrove per motivi lavorativi certamente validi che ne richiedevano la presenza.

Quanto appreso, se dovesse corrispondere al vero, ci costringere a storcere il naso...

Ben comprendendo che il coordinatore debba espletare compiti di alta responsabilità, non possiamo sottacere al fatto che altro personale non competente possa, o debba, assumere responsabilità non di competenza – ancora meno se si dovesse trattare di personale non effettivo al nucleo -.

Pertanto, chiarendo sin da ora che ciò che preme è il benessere del personale, ci permettiamo di insistere e sommessamente di sensibilizzare la S.V. sulla necessità di assegnare un Vice Coordinatore, sottufficiale, presso il locale Nucleo Traduzioni.

Approfittando dell'occasione, ci siamo resi conto che, nonostante sia ormai consuetudine la traduzione per la giornata ecologica del martedì, nel servizio programmato del Nucleo nulla appare.....

Altrettanto, ci siamo resi conto che il Nucleo non programma più la presenza pomeridiana, come da recenti disposizioni del Provveditorato.

Ringraziamo vivamente per la competente attenzione prestata alla presente e, sperando nella comprensione sulla portata della stessa, abbiamo viva speranza che vorrà gradire i più cordiali saluti.

S.A.P.Pe
F.to Roberto IACONO

U.S.P.P.
F.to Massimo GRECO

C.I.S.L./F.N.S.
F.to Daniele SQUILLACE



O.S.A.P.P.
f.to Marco CAPONI

F.P. CGIL
f.to Andrea CARUSO

UIL/PA
f.to Giuseppe RASO

FSA/CNPP
f.to Sandro ASTORINO

Si.N.A.P.Pe
f.to Bernardo TORROMEIO